



A las adressatas ed als adressats  
tenor la glista da distribuziun

Cuir, ils 25 da matg 2011

**Revisiun parziala da la constituziun chantunala e da la lescha da vischnancas  
(refurma da vischnancas: project parzial "Vischnancas burgaisas")  
Consultaziun**

Stimadas dunnas e stimads signurs

En la sessiun da favrer 2011 è il cussegl grond sa fatschentà intensivamain cun dumondas strategicas davart la refurma da vischnancas e dal territori. A maun da 24 dumondas da princip ha el prendì posiziun davart las finamiras da la refurma ch'eran vegnidas proponidas da la regenza ed ha alura fixà las conturas da las strategias da realisaziun correspondentas. Las adattaziuns dal dretg, che daventan necessarias qua tras, duain vegnir fatgas pass per pass.

Il cussegl grond ha sustegnì cun 62 cunter 51 vuschs la proposta ch'i na duai betg pli dar automaticamain ina fusiun da las vischnancas burgaisas, sche las vischnancas politicas respectivas fusiuneschan. En consequenza da quai ston vegnir revedids l'art. 61 da la constituziun chantunala (CC; DG 110.100) sco er plirs artigels da la lescha chantunala da vischnancas (LV; DG 175.050). La revisiun da la constituziun chantunala signifitgescha ina renunzia al princip da la congruenza territoriala tranter la vischnanca burgaisa e la vischnanca politica. La revisiun parziala da la lescha da vischnancas represchenta il basegn da regulaziun che resulta tras la nova concepziun.

La regenza l'ha deliberada ils 10 da matg 2011 per la consultaziun. Il rapport explicativ sco er il questiuari davart la consultaziun da la 1. part da la refurma da vischnancas (vischnancas burgaisas) chattais Vus sin la pagina d'internet dal departament da

finanzas e vischnancas (DFV) sut: [www.dfg.gr.ch](http://www.dfg.gr.ch) ⇒ temas/projects ⇒ consultaziuns ⇒ consultaziuns currentas

Vus pudais empustar ils documents er per telefon u per e-mail tar l'uffizi da vischnancas (tel. 081 257 23 91, e-mail: [info@afg.gr.ch](mailto:info@afg.gr.ch)).

Nus As envidain d'examinar ils documents e d'inoltrar Vossa posiziun en scrit u en furma electronica **fin il pli tard ils 31 d'avust 2011** a l'**uffizi da vischnancas, Grabenstrasse 1, 7001 Cuira**, u per mail ad **[info@afg.gr.ch](mailto:info@afg.gr.ch)**.

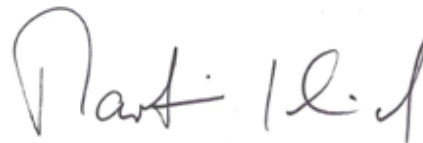
Per ulteriuras infurmaziuns As stattan a disposiziun Thomas Kollegger, manader da l'uffizi da vischnancas (tel. 081 257 23 81), u Simon Theus, manader dals projects / substitut dal manader da l'uffizi da vischnancas (tel. 081 257 23 87).

Nus As engraziain per Voss interess.

Salids amicabels

Departament da finanzas  
e vischnancas dal Grischun

Il schef



dr. Martin Schmid  
president da la regenza

**Adressatas ed adressats da la consultaziun (glista da distribuziun):**

- vischnancas politicas
- vischnancas burgaisas
- federaziun da las vischnancas burgaisas dal Grischun
- cuminanza d'interess da las vischnancas pitschnas
- partidas politicas
- Chanzlia chantunala
- departaments chantunals
- dretgiras chantunals

Agiunta:

- questunari